

**Protokoll**  
**über die 101. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Hauptausschusses am**  
**06.11.2007**

**Beginn:** 18:00 Uhr  
**Ende:** 19:15 Uhr  
**Ort:** E 070, Multifunktionsraum, Stadthaus, Am Packhof 2-6,  
19053 Schwerin

**Anwesenheit**

**1. Stellvertreter des Vorsitzenden**

Friedersdorff, Wolfram Dr.

**ordentliche Mitglieder**

Block, Wolfgang	Fraktion DIE LINKE
Böttger, Gerd	Fraktion DIE LINKE
Lange, Andreas	CDU-Fraktion und Liberale
Meslien, Daniel	SPD-Fraktion
Priesemann, Christoph	CDU-Fraktion und Liberale
Rudolf, Gert	CDU-Fraktion und Liberale
Schwesig, Manuela	SPD-Fraktion
Steinmüller, Rolf	Fraktion Unabhängige Bürger
Strauß, Manfred	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
Wilke, Wolfgang	CDU-Fraktion und Liberale

**stellvertretende Mitglieder**

Sembritzki, Erika Fraktion DIE LINKE

**Verwaltung**

Block, Steffen  
Bode, Hans-Hermann  
Czerwonka, Frank  
Hinz, Rudi  
Niesen, Dieter  
Rath, Torsten  
Sandner, Jochen  
Schorr, Peter

Seifert, Heike  
Wolf, Josef Dr.  
Wollenteit, Hartmut

**Gäste**

Zischke, Thomas

**Leitung: Dr. Wolfram Friedersdorff**

**Schriftführer: Simone Timper**

**Festgestellte Tagesordnung:**

**Öffentlicher Teil**

1. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung
  
2. Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 100. Sitzung vom 23.10.2007 (öffentlicher Teil)
  
3. Wiedervorlage/n
  
- 3.1. Beteiligungsbericht 2007  
Vorlage: 01764/2007
  
- 3.2. Zwangsvollstreckung von Geldforderungen des Amtes Ostufer Schweriner See durch die Stadtkasse der Landeshauptstadt Schwerin im Wege einer Verwaltungsgemeinschaft gemäß § 167 KV M-V  
Vorlage: 01759/2007
  
- 3.3. Genehmigung einer Eilentscheidung zur Freigabe von haushaltswirtschaftlich gesperrten Mitteln im Budget 501 ("örtliche Sozialhilfe")  
Vorlage: 01794/2007
  
- 3.4. Genehmigung einer Eilentscheidung zur Freigabe von hauswirtschaftlich gesperrten Mitteln im Budget Jugend  
Vorlage: 01795/2007

- 3.5. Entwicklungsbericht Hilfe zur Erziehung in der Landeshauptstadt Schwerin für den Zeitraum 2004 - 2006  
Vorlage: 01754/2007
- 3.6. Bebauungsplan Nr. 35.05 "Neue Gartenstadt - Mettenheimer Straße"  
Aufstellungs- und Offenlagebeschluss  
Vorlage: 01741/2007
- 3.7. Kostenspaltung "Beleuchtungseinrichtung Robert-Koch-Straße"  
Vorlage: 01735/2007
- 4. Vorlage/n  
-keine-
- 5. Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung  
-keine-
- 6. Sonstiges
  - 6.1. Abstimmung zu den Terminen des BUGA - Hauptausschusses 2008
  - 6.2. Information zum Antrag "Aussichtspunkt zum Schweriner Schloss" (DS: 01747/2007)
  - 6.3. Information zum Straßenzustand der Händelstraße
  - 6.4. Information zur Prüfung der Ampelschaltung an der Zuwegung zur Schlossgartenallee
  - 6.5. Information zum Müllproblem an den Schweriner Kirchen in der Innenstadt
  - 6.6. Information zu dem Thema Schwimmhallen

## Protokoll:

### Öffentlicher Teil

#### zu 1 **Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Festsetzung der Tagesordnung**

Der erste Stellvertreter des Vorsitzenden, Herr Dr. Friedersdorff, eröffnet die 101. Sitzung des Hauptausschusses, begrüßt die Ausschussmitglieder, anwesenden Gäste und Mitarbeiter der Verwaltung.

Die Beschlussfähigkeit wird festgestellt.

Die Tagesordnung wird mit folgender Änderung bestätigt:

Der TOP 3.1 „Beteiligungsbericht 2007“ (Vorlage: 01764/2007) wird von der Tagesordnung abgesetzt.

#### zu 2 **Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 100. Sitzung vom 23.10.2007 (öffentlicher Teil)**

##### Beschluss:

Das Protokoll der 100. Sitzung des Hauptausschusses vom 23.10.2007 – öffentlicher Teil (TOP 1 bis 6) – wird bestätigt.

##### Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

#### zu 3 **Wiedervorlage/n**

##### zu 3.1 **Beteiligungsbericht 2007 Vorlage: 01764/2007**

Der TOP wird von der heutigen Tagesordnung abgesetzt.

Der Finanzausschuss hat zur Beschlussvorlage noch nicht abschließend beraten und votiert.

##### zu 3.2 **Zwangsvollstreckung von Geldforderungen des Amtes Ostufer Schweriner See durch die Stadtkasse der Landeshauptstadt Schwerin im Wege einer Verwaltungsgemeinschaft gemäß § 167 KV M-V Vorlage: 01759/2007**

##### Bemerkungen:

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 01.11.2007 der

Beschlussvorlage einstimmig zugestimmt.

Der Ausschuss für Verwaltungsmodernisierung und Umlandbeziehungen wird die Beschlussvorlage am 21.11.2007 nachträglich beraten.

Die planmäßige Sitzung des Fachausschusses ist am 17.10.2007 ausgefallen.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Der Zwangsvollstreckung von Geldforderungen des Amtes Ostufer Schweriner See durch die Stadtkasse der Landeshauptstadt Schwerin im Wege einer Verwaltungsgemeinschaft gemäß § 167 KV M-V gemäß dem beigefügten öffentlich-rechtlichen Vertrag mit Wirkung über den 31.12.2007 hinaus, wird zugestimmt.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 10.12.2007 vorgesehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

**Beschlusnummer:**

101/HA/0940/2007

**zu 3.3**     **Genehmigung einer Eilentscheidung zur Freigabe von haushaltswirtschaftlich gesperrten Mitteln im Budget 501 ("örtliche Sozialhilfe")**  
**Vorlage: 01794/2007**

**Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 01.11.2007 der Beschlussvorlage einstimmig zugestimmt.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung genehmigt gem. § 38 Abs. 4 S. 3 KV M-V die Eilentscheidung des Oberbürgermeisters über die Freigabe haushaltswirtschaftlich gesperrter Mittel im Budget 501 („örtliche Sozialhilfe“) i. H. v. 150.000 € nach § 27 Abs. 3 GemHVO.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am

12.11.2007 vorgesehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

**Beschlusnummer:**

101/HA/0941/2007

**zu 3.4 Genehmigung einer Eilentscheidung zur Freigabe von hauswirtschaftlich gesperrten Mitteln im Budget Jugend  
Vorlage: 01795/2007**

**Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 01.11.2007 der Beschlussvorlage einstimmig zugestimmt.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung genehmigt gem. § 38 Abs. 4 S. 3 KV M-V die Eilentscheidung des Oberbürgermeisters über die Freigabe hauswirtschaftlich gesperrter Mittel im Budget Jugend in Höhe von 1.420.600 € nach § 27 Abs. 3 GemHVO.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 12.11.2007 vorgesehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

**Beschlusnummer:**

101/HA/0942/2007

**zu 3.5 Entwicklungsbericht Hilfe zur Erziehung in der Landeshauptstadt Schwerin für den Zeitraum 2004 - 2006  
Vorlage: 01754/2007**

**Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 01.11.2007 die

Beschlussvorlage zustimmend zur Kenntnis genommen.

Der Jugendhilfeausschuss hat am 10.10.2007 die Beschlussvorlage zur Kenntnis genommen.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss nimmt den Bericht zur Kenntnis und empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung nimmt den Entwicklungsbericht Hilfe zur Erziehung für den Zeitraum 2004 bis 2006 zur Kenntnis.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 10.12.2007 vorgesehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	0

**Beschlusnummer:**

101/HA/0943/2007

**zu 3.6      Bebauungsplan Nr. 35.05 "Neue Gartenstadt - Mettenheimer Straße"  
Aufstellungs- und Offenlagebeschluss  
Vorlage: 01741/2007**

**Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 18.10.2007 der Beschlussvorlage einstimmig zugestimmt.

**Beschluss:**

Der Entwurf des Bebauungsplan Nr. 35.05 „Neue Gartenstadt – Mettenheimer Straße“ (Anlage 2) und die Begründung mit Umweltbericht (Anlage 3) werden gebilligt. Die Entwürfe sind gem. § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen. Der Beschluss darüber ist ortsüblich bekannt zu machen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	0
Enthaltung:	2

**Beschlusnummer:**

101/HA/0944/2007

**zu 3.7 Kostenspaltung "Beleuchtungseinrichtung Robert-Koch-Straße"  
Vorlage: 01735/2007**

**Bemerkungen:**

Der Ausschuss für Bauen, Ordnung, Umwelt und Stadtentwicklung hat am 01.11.2007 der Beschlussvorlage einstimmig zugestimmt.

Der Ausschuss für Finanzen und Rechnungsprüfung hat am 01.11.2007 der Beschlussvorlage mehrheitlich bei zwei Gegenstimmen zugestimmt.

**Beschluss:**

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung beschließt, dass für die Teileinrichtung „Beleuchtung“ der Erschließungsanlage Robert-Koch-Straße Straßenausbaubeiträge im Wege der Kostenspaltung nach § 7 Abs. 3 KAG M-V in Verbindung mit § 6 der Ausbaubeitragsatzung der Landeshauptstadt Schwerin vom 14.02.2002 erhoben werden.

Die Beschlussfassung durch die Stadtvertretung ist für die Sitzung am 10.12.2007 vorgesehen.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja-Stimmen:	11
Nein-Stimmen:	1
Enthaltung:	0

**Beschlusnummer:**

101/HA/0945/2007

**zu 4 Vorlage/n  
-keine-**

Es liegen keine Beschlussvorlagen zur Beratung vor.

**zu 5 Beratung zu Anträgen aus der Stadtvertretung  
-keine-**



Es liegen keine Anträge zur Beratung vor.

**zu 6        Sonstiges**

**zu 6.1      Abstimmung zu den Terminen des BUGA - Hauptausschusses 2008**

Für das Jahr 2008 werden folgende Termine für die Sitzungen des BUGA – Hauptausschusses eingeplant:

29.01.2008	23.09.2008
11.03.2008	21.10.2008
08.04.2008	18.11.2008
06.05.2008	16.12.2008
03.06.2008	
01.07.2008	

Die BUGA - Präsidialausschusssitzungen werden an den gleichen Tagen stattfinden.

**zu 6.2      Information zum Antrag "Aussichtspunkt zum Schweriner Schloss" (DS: 01747/2007)**

Die Stadtvertretung hat in ihrer 34. Sitzung am 17.09.2007 folgendes beschlossen:

Der Oberbürgermeister wird aufgefordert, mit der Landesregierung von Mecklenburg- Vorpommern Verhandlungen mit dem Ziel aufzunehmen, den inoffiziellen Haltepunkt in der Joh.- Stelling - Straße, gegenüber dem Finanzamt, zu einem offiziellen Haltepunkt („Schönster Blick zum Schloss“) für Stadtrundfahrten und Touristenreisebusse umzugestalten.

Herr Dr. Friedersdorff erläutert zwei mögliche Varianten um den Aussichtspunkt zum Schweriner Schloss zu realisieren und stellt die von der Verwaltung favorisierte Variante vor.

**zu 6.3 Information zum Straßenzustand der Händelstraße**

Herr Steinmüller bat in der 100. Sitzung des Hauptausschusses am 23.10.2007 um Prüfung, ob der Straßenbelag der Händelstraße erneuert bzw. ausgebessert werden kann.

Herr Dr. Friedersdorff beantwortet die Anfrage von Herrn Steinmüller. Es sind in der Händelstraße ca. 150 m Großpflaster umzupflastern, dieses wird im Plan 2008 (Fremdvergabe) aufgenommen.

**zu 6.4 Information zur Prüfung der Ampelschaltung an der Zuwegung zur Schlossgartenallee**

Herr Priesemann bat in der 100. Sitzung des Hauptausschusses am 23.10.2007 um Prüfung der Ampelschaltung an der Zuwegung zur Schlossgartenallee. Hier funktioniert die eingebaute Schleife für Busse und LKW's nicht wie angekündigt (geplant war, dass der Ampelbetrieb nur bei Bedarf –Bus/LKW erfolgt).

Herr Dr. Friedersdorff beantwortet die Anfrage von Herrn Priesemann. Nach anfänglichen Problemen mit der Erkennung der Freigabeanforderung durch die Busse der Mecklenburger Verkehrsservice GmbH Schwerin funktioniert die Anlage inzwischen nach Beobachtungen einwandfrei.

Herr Priesemann informiert, dass wesentliche Verbesserungen zu beobachten sind, aber wenn der Bus über die Schleife fährt, die Ampel auf rot schaltet.

**zu 6.5 Information zum Müllproblem an den Schweriner Kirchen in der Innenstadt**

Die Stellungnahme der Verwaltung wird schriftlich an die Mitglieder des Hauptausschusses nachgereicht.

**zu 6.6 Information zu dem Thema Schwimmhallen**

Herr Schorr, Geschäftsführer der FIT GmbH, erhält Rederecht und beantwortet folgende Anfragen:

1. Funktionstüchtigkeit der Abluftanlage

Es gab Anfang Mai 2007 einen Totalausfall des Abluftgebläses der Schwimmhalle Lankow.

Ein entsprechendes neues Bauteil wurde umgehend in Auftrag gegeben. Großgebläse dieser Bauart werden auch bei den Lieferanten nur noch auf Bestellung gebaut, so dass die Schadensbeseitigung erst Mitte Juni 2007 erfolgen konnte.

Aufgrund des im Hauptausschuss gegebenen Hinweises zum Vorfall eines

asthmakranken Kindes wurden die Geschäftsführer mit Datum vom 25.10.07 zum Vorfall informiert.

## 2. Funktionstüchtigkeit der Duschen

Seit der Wiederinbetriebnahme der Schwimmhalle Lankow zum Ende der Sommerferien 2007 gab und gibt es zeitweise Störungen in der Temperaturregelung des Duschwassers. Es wurde permanent an der Aufklärung der Fehlerquellen gearbeitet. Letztmalig am 26.10.2007 wurde durch die Fachfirma die Begutachtung der Armaturen vorgenommen.

## 3. Änderungskündigungen der Mitarbeiter

Es liegt noch keine endgültige Entscheidung vor.

## 4. Beteiligung des Betriebsrates

Es handelt sich bei den betroffenen Mitarbeitern um Beschäftigte der Schweriner Verkehrs- und Dienstleistungs-GmbH (SVD). Für diesen Personenkreis ist der Betriebsrat der Energieversorgung Schwerin GmbH (EVS) mit zuständig. Mit dem Betriebsrat hat es mehrere Gespräche im Zusammenhang mit den geplanten organisatorischen Veränderungen und den daraus abzuleitenden personellen Maßnahmen gegeben. Der Betriebsrat hat den beabsichtigten Kündigungen mit der Begründung, sie seien sozialwidrig, widersprochen.

Herr Böttger und Herr Meslien bitten darum, die Abläufe bei Fehlermeldungen in den Schwimmhallen durch die Mitarbeiter genau zu prüfen.

Herr Böttger bittet die Verwaltung, zur Sitzung der Stadtvertretung am 12.11.2007, eine klare Aussage zu den Änderungskündigungen der Mitarbeiter zu treffen.

Frau Schwesig bittet zu klären, ob der Betriebsrat eingeladen wurde und warum dieser an der Veranstaltung am Sonntag (04.11.2007) nicht teilgenommen hat.

gez. Dr. Wolfram Friedersdorff

---

1. Stellvertreter des Vorsitzenden

gez. Simone Timper

---

Protokollführer